

*арб*

2413

*2948. 25  
143.*

*38943  
АР*

*25  
143.*

## «Самоповторенія» въ творчествѣ Лермонтова.

Давно уже обращено внимание на такъ называемыя «самоподражанія» Лермонтова. Перечень такихъ «самоподражаній» приведенъ въ V томѣ академического изданія Лермонтова въ статьѣ редактора изданія «О языке Лермонтова»<sup>1)</sup> и дополненъ Б. Нейманомъ въ рецензіи на V томѣ академического изданія въ «Филологическихъ Запискахъ»<sup>2)</sup>.

Проф. Д. И. Абрамовичъ, редакторъ академического изданія, даетъ слѣдующее объясненіе этой черты въ творчествѣ Лермонтова: «Не имѣя намѣренія печатать всего, что вышло изъ-подъ пера, Лермонтовъ очень часто дѣлаетъ переносы изъ одного своего произведения въ другое не только отдельныхъ стиховъ или выражений, но и довольно значительныхъ отрывковъ. Несомнѣнно, этимъ слѣдуетъ объяснить обилие у него такъ называемыхъ самоподражаній и умышленныхъ повтореній»<sup>3)</sup>.

Такое объясненіе представляется намъ слишкомъ суммарнымъ, не достаточно проникающимъ въ сущность этого явленія въ творчествѣ Лермонтова. Явленіе это само по себѣ настолько интересно, что надѣяться стоитъ призадуматься и попытаться поставить его въ связь съ характеромъ творчества Лермонтова.

Прежде всего, намъ кажется, что то, что принято называть у Лермонтова «самоподражаніями», далеко не однородно и должно быть разбито на несколько группъ. Но сперва дадимъ себѣ отчетъ въ томъ явленіи, которое принято называть «самоподражаніемъ».

1) Акад. библ. русск. писателей. Полн. собр. соч. Лермонтова, т. V. Спб. 1913, стр. 200—203.

2) «Пятый томъ акад. изд. соч. Лермонтова». Фил. Зап. 1913. № 6, стр. 796—808.

3) Т. V, стр. 200.

«Подражаніемъ» мы называемъ такой актъ творчества, при кото-  
ромъ результатъ творчества носить слѣды сознательного вліянія какого  
либо произведения-образца. Мы подчеркиваемъ элементъ сознательности,  
такъ какъ терминъ «бессознательное подражаніе» былъ бы насилиемъ  
надъ языкомъ. Въ такомъ случаѣ, «самоподражаніе» есть опознанное  
для автора вліяніе болѣе раннаго произведенія или его элементовъ на  
произведеніе болѣе позднѣе по времени возникновенія. Тамъ же, гдѣ нѣть  
преднамѣренности, гдѣ результатъ творчества въ извѣстныхъ частяхъ без-  
сознательно повторяетъ уже однажды закрѣпленное въ словѣ, тамъ нельзя  
говорить о «самоподражаніи». Въ этомъ случаѣ совпаденія въ произведеніяхъ  
одного и того же писателя могутъ быть объяснены двояко. Воз-  
можно, что бессознательно всплываетъ образъ въ той же словесной и  
ритмической оболочкѣ, въ которой онъ уже былъ однажды закрѣпленъ,  
но затѣмъ забытъ; тогда мы имѣемъ такъ называемую «реминисценцію»;  
возможно, что процессъ подъ вліяніемъ сходныхъ положеній повторяетъ  
уже разъ пройденный путь, и тогда естественно продуктъ творчества  
можетъ закрѣпляться въ повторяемыхъ словахъ и образахъ. Здѣсь мы  
имѣемъ случай «повторенія» въ результатахъ творчества двухъ само-  
стоятельныхъ актовъ, возникшихъ независимо другъ отъ друга.

На первый взглядъ можетъ показаться, что по существу между  
«реминисценціей» и «повтореніемъ» нѣть различія. Вѣдь въ одномъ и  
другомъ случаѣ актъ творчества проходить по уже однажды пройденному  
пути и повторяетъ образы въ той же словесной и ритмической оболочкѣ.  
Но въ дѣйствительности между этими двумя случаями есть разница, и  
ее надо отмѣтить. Въ первомъ случаѣ, при «реминисценціи», творчество  
при повторномъ актѣ не такъ интенсивно, оно пользуется уже готовымъ  
законченнымъ образомъ, всплывшимъ въ сознаніи подъ вліяніемъ какой  
либо ассоціаціи. Во второмъ случаѣ, при повтореніи, актъ творчества  
интенсивнѣй, онъ идеть независимо отъ раннѣе созданныхъ образовъ, и  
только въ результатахъ продукты творчества двухъ разновременныхъ  
актовъ частично совпадаютъ. Пояснимъ это различіе наблюденіемъ надъ  
«вліяніемъ» одного писателя на другого. При совпаденіи въ результа-  
тахъ творчества двухъ писателей возможно предположить либо «займ-  
ствованіе», либо «слияніе» (бессознательное), либо «совпаденіе». Тутъ,

какъ и должно быть, полная аналогія съ установленными выше различіями совпаденія въ творчествѣ одного и того же писателя. «Займствованіе» соотвѣтствуетъ «самоподражанію», «вліяніе» — «реминісценціи», «совпаденіе» — «повтореніе». Для насъ важно послѣднее. Разъ возможны «совпаденія» у двухъ писателей безъ необходимости допущенія вліянія, то допустимы и «повторенія» у одного и того же писателя безъ допущенія воздействиа прежде созданнаго. Итакъ, тамъ гдѣ мы наблюдаемъ у автора совпаденія въ двухъ или нѣсколькихъ произведеніяхъ, возможны три типа этихъ совпаденій: самоподражаніе, реминісценція и повтореніе.

Обратимся къ творчеству Лермонтова и посмотримъ, не найдемъ ли мы у него случаевъ совпаденій трехъ возможныхъ типовъ.

### I. Самоподражанія.

Случаи самоподражанія возможны скорѣе всего тамъ, гдѣ мы имѣмъ дѣло съ повторными обработками одного и того же сюжета, гдѣ мы встрѣчаемъ съ общими положеніями, сходными характерами и т. п., при чёмъ первоначальная попытка не была довершена въ творчествѣ и осталась незаконченной. Въ такомъ случаѣ вполнѣ допустимо предположеніе, что авторъ сознательно переносилъ цѣлья части изъ одного произведения въ другое, широко пользуясь прежнимъ творческимъ материаломъ. У Лермонтова именно этотъ случай совпаденій настолько часть, что обычно имъ объясняютъ всѣ случаи совпаденій, ошибочно называя ихъ огуломъ «самоподражаніями». Какъ мы видѣли, такого взгляда держится и редакторъ академического издания, Д. И. Абрамовичъ.

Общепрѣзѣстность этой особенности Лермонтова освобождаетъ насъ отъ необходимости приводить полностью сходныя мѣста, и мы просто напомнимъ нѣсколько случаевъ такихъ «самоподражаній».

«Исповѣдь» (1830 г.) — «Бояринъ Орша» (1835—1836 гг.) — «Мири» (1840).

Ни «Исповѣдь», ни «Бояринъ Орша» не появлялись въ печати при жизни Лермонтова. «Бояринъ Орша» напечатанъ впервые въ «Отечественныхъ Запискахъ» 1842 г. съ слѣдующимъ примѣчаніемъ А. Краевскаго, важнымъ, какъ свидѣтельство современника: «Эта поэма при-

надлежитъ къ числу первыхъ опытовъ Лермонтова. Она написана еще въ 1835 г., когда Лермонтовъ только еще начиналъ вступать на литературное поприще. Впослѣдствіи, строгій судья собственныхъ произведеній, онъ оставилъ намѣреніе печатать ее, и даже, взявъ изъ нея цѣлую тираду, преимущественно изъ II главы, включилъ ихъ въ новую свою поэму «Мцири», помѣщеннюю, какъ извѣстно, въ собраніи его стихотвореній въ 1840 году.<sup>1)</sup> Совпаденія этихъ трехъ пьесъ такъ значительны, что ихъ не стоитъ приводить. Интереснѣе отмѣтить слѣды механичности перенесенія изъ одного произведенія въ другое.

«Ты слушать исповѣдь  
Сюда пришель — благодарю...»<sup>2)</sup>

говорить монахъ-испанецъ дряхлому и сѣдому старцу, спустившемуся къ нему въ темницу, чтобы выслушать его исповѣдь. Такими же точно словами начинаетъ Арсеній въ «Бояринѣ Оршѣ» свою пламенную рѣчь на судѣ, обращаясь къ судье-чернепу<sup>3).</sup> Тутъ все нескладно: неожиданно звучать здѣсь слова Арсенія, представшаго передъ судомъ, обѣ исповѣди, странно, что онъ говорить чернепу-судью «ты слушать исповѣдь пришелъ», когда вовсе не чернецъ пришелъ къ Арсенію, а Арсенія, какъ пѣнника, привели на судъ.

Слѣдъ такой же неорганичности чувствуется и въ слѣдующихъ словахъ Арсенія:

«Когда-бъ сквозь бѣдный мой нарядъ  
Не проникаль до сердца я, —  
Тогда-бъ я быль бы виноватъ.  
Но всѣхъ равно влечеть судьба, —  
И подъ одеждою раба,  
Но полный жизнью молодой,  
Я человѣкъ, какъ и другой...»<sup>4).</sup>

Здѣсь представляется мало убѣдительнымъ психологическое положеніе:

«И подъ одеждою раба...  
Я человѣкъ, какъ и другой...».

1) «Отеч. Зап.» 1842 г., т. XXIII, стр. 1—2.

2) «Исповѣдь», строки 67—68. Ак. изд., т. I, стр. 220. Далѣе мы будемъ всюду условно обозначать по слѣд. типу: «Исп.» 67—68. I. 220.

3) «Бояринъ Орша» 434—435. II. 120.

4) «Бояринъ Орша» 450—456. II. 121.

Если же мы вспомнимъ соответствующее мѣсто «Исповѣди»:

«Да, если-бъ черный сей нарядъ  
Не допускалъ до сердца ядъ,  
Тогда-бъ я быль бы виноватъ,  
Но подъ одеждой власяной  
Я человѣкъ, какъ и другой...» 1).

то мы поймемъ, что эта немотивированность—только следъ механическаго перенесенія изъ «Псновѣдія».

«Аукъ Бастундэси» (1831) — «Измаилъ-Бей» (1832) —  
Хаджи Абрекъ» (1833—1834).

Пьесы эти не предназначались Лермонтовымъ къ печати и напечатаны послѣ его смерти. Въ первыхъ двухъ произведеніяхъ, несмотря на различіе въ сюжетахъ, есть общее въ частностихъ: мотивъ вражды двухъ братьевъ, кончающейся братоубийствомъ, картины кавказскаго пейзажа, общность имёнъ (Зара, Селимъ) и, что самое важное, совпаденіе въ характеристикахъ Селима и Измайлова. Эта близость свидѣтельствуетъ, что обѣ пьесы — результатъ одного творческаго процесса. Этимъ и объясняются тѣ перенесенія, которыя мы находимъ здѣсь у Лермонтова.

### **Общность характеристики:**

### *«Ауди Бастындыс».*

### *«Измайлов-Бей».*

«Отець ихъ былъ убить въ чужомъ  
краю,  
А мать Селимъ убила своимъ  
рожденемъ,  
И, хоть невинный, началъ жизнь свою,  
Какъ многіе кончаютъ —  
преступленемъ...»  
[864—867. II. 44].

Онъ душу не обрадовалъ ничью...»  
[73—77. I. 335].

«Когда онъ въ первый разъ открылъ  
глаза, Тоже.  
Его улыбку встрѣтила гроза!..»  
[79—80. I. 335].

1) «Исповѣдь» 125—129. I. 221.

«Онъ росъ одинъ... на волѣ, безъ заботъ  
Какъ птичка между землей и небесами  
Блуждая съ дѣтства средь родныхъ  
высотъ  
Привыкъ онъ тучи видѣть подъ ногами  
А надъ собой одинъ безбрежный  
сводъ...»  
[81—85. I. 335].

*Сходство пейзажа:*  
«Надъ дѣтской головой моей вѣнцомъ  
Свивались облака твои сѣдыя,  
Когда по нимъ гремя катился громъ  
И, пробудясь отъ сна, какъ часовые,  
Пещеры окликались кругомъ...»  
[17—21. I. 333].

Общностью пейзажа объясняются и немногія совпаденія «Измаль-  
Бея» и «Хаджи-Абрека»:

«Еще небесное свѣтило  
Росистый лугъ не обсушило;  
Со скаль гравитныхъ, надъ путемъ  
Склонился дикій виноградникъ  
Его серебрянымъ дождемъ  
Осыпанъ часто конь и всадникъ...»  
[210—215. II. 25].

«Родной аулъ недалеко...  
Тамъ, гдѣ кустарникомъ покрыты,  
Встаютъ красные граниты  
Какимъ-то пасмурнымъ вѣнцомъ  
Есть поворотъ и путь, прорытый  
Арбы скрипучимъ колесомъ.  
Оттуда кровы земляные  
Мечеты, бѣльющій заборъ,  
Аргуты воды голубые  
Какъ подъ ногами, встрѣтить взоръ...»  
[2110—2119. II. 79].

Къ «самоподражаніямъ» должны быть отнесены и совпаденія въ  
«Дисполіо», «Литвинѣ» и стих. «1831-го июня 11 дня» («Моя душа, я  
помню, съ дѣтскихъ лѣтъ...»), близкіе по времени написанія  
1830—31 гг.), и рядъ другихъ совпаденій, на которыхъ не будемъ

«Онъ вырось между землей и небесами  
Не зная принужденья и заботъ  
Привыкъ онъ тучи видѣть подъ  
ногами  
А надъ собой одинъ лазурный сводъ...»  
[873—876. II. 44].

«Какъ я любилъ . . . . .  
. . . . . И чудный вой мгновенныхъ, громкихъ  
бури,  
Когда пещеры и холмы крутые,  
Какъ стражи окликаются кругомъ...»  
[35—40. II. 20].

Еще лѣнивое свѣтило  
Росы холмовъ не осушило  
Со скаль высокихъ надъ путемъ  
Склонился дикій виноградникъ,  
Его серебрянымъ дождемъ  
Осыпанъ часто конь и всадникъ.  
[115—120. II. 92].

«Есть поворотъ и путь, прорытый  
Арбы скрипучимъ колесомъ  
Тамъ, гдѣ красивые граниты  
Рубчатымъ сходятся вѣнцомъ  
Оттуда онъ, какъ подъ ногами  
Смиренный различить аулъ...»  
[127—132. II. 92].

останавливаться<sup>1)</sup>. Въ иѣкоторыхъ случаяхъ текстуальная совпаденія такъ разительны, что является мысль, не имѣемъ ли мы разные редакціи одного и того же замысла; такая тѣсная связь, напр., между стих. «Ночь I» («Я зряль во снѣ, что будто умеръ я...», 1830 г.)<sup>2)</sup> и «Смерть» («Ласкаемый цвѣтущими мечтами», 1830 г.)<sup>3)</sup>

Ограничимся этими примѣрами самоподражаній Лермонтова; ихъ вполнѣ достаточно, чтобы уяснить себѣ ихъ связь съ творчествомъ поэта. Какъ мы видѣли, эту особенность въ творчествѣ Лермонтова объясняютъ тѣмъ, что онъ не предназначалъ свои раннія произведенія къ печати и поэтому пользовался ими при новыхъ художественныхъ замыслахъ. Но это вѣдь не объясненіе. Остается все же вопросъ, почему только у Лермонтова мы встрѣчаемся съ подобною чертой, вѣдь и другие поэты долго отдѣльвали свои произведенія, часто бросали недовершенные замыслы, но очень рѣдко переносили цѣлые части изъ одного произведенія въ другое. Причина должна лежать не въ этомъ вицѣнемъ фактѣ, а вѣроятно кроется глубже — въ самомъ свойствѣ художественнаго таланта Лермонтова, въ его творческой самобытности.

Лермонтовъ поэтъ рѣзко субъективный; эта черта настолько бросается въ глаза, что на неї не стоитъ дольше останавливаться, она отмѣчалась неоднократно всѣми изслѣдователями. Но въ связи съ этой чертой стоитъ одна особенность, которую необходимо здѣсь отмѣтить. Какъ поэтъ субъективный, Лермонтовъ побуждаемъ къ творчеству не столько извнѣ, какъ изнутри.

Поэтъ субъективный не побуждаемъ міромъ извнѣ, міромъ, противостоящимъ ему, къ творчеству, міръ извнѣ не ставитъ передъ нимъ загадки за загадкой, на которыхъ онъ долженъ дать отвѣтъ въ своемъ творчествѣ. У него одна единственная загадка — его душа. Какъ ни богата душа поэта содержаніемъ, все же творчество его невольно отдастъ однообразіемъ, ибо оно даетъ отвѣтъ только на одну тайну бытія —

1) Ср. «Джюлю» 341—346 и «Литвинка» 359—366; 159—160 и 49—50; «Джюлю» 490—493, «Литв.» 359—360, стих. «1831-го июня 11-го» 185—192; «Литв.» 511—520 и стих. «1831-го июня 11-го» 101—112.

2) I. 116.

3) I. 180.

тайну индивидуальности. Поэтъ субъективный часто слыть къ окружающему, ибо онъ зачарованный рыцарь своего «я». Поэтъ объективный хочетъ жить, чтобы «мыслить и страдать», поэтъ субъективный хочетъ лишь «страдать», ибо страданіе для поэта — познаніе своего «я» въ творчествѣ, а мышленіе — познаніе міра виѣ-я въ творчествѣ. У Лермонтова все это осложняется еще одной особенностью, его ранней душевной оформленностью, раннимъ опознаніемъ своей индивидуальной своеобразности. Это опознаніе влекло за собой известную пассивность въ творчествѣ, разъ найденный образъ, освѣтившій тайну его «я», казалось, отвѣчалъ вполнѣ понескамъ виѣшней формы; найденная форма надо удовлетворяла его, ибо непозѣнныемъ казалось объясняемое — его индивидуальность.

Только этимъ можно объяснить такую устойчивость основныхъ характеристикъ, такое упорство въ пользованіи излюбленными образами, такую повторяемость въ творчествѣ на протяженіи ряда лѣтъ. Только этимъ можно объяснить, что такой несомнѣнно творческій гений, такой мощный поэтъ въ образахъ и звукахъ, могъ механически скраивать произведения изъ осколковъ своего прошлаго. Представьте себѣ Пушкина, который бы въ процессѣ творчества извлекалъ бы изъ старыхъ опытовъ, набросанныхъ пять-десять лѣтъ до того, цѣлые строфы и вкрапляя бы ихъ въ новое произведеніе! Это не мыслимо для Пушкина, т. к. Пушкинъ съ каждымъ годомъ уходилъ отъ своего прошлаго настолько, что старые образы переставали говорить его душѣ и сердцу. Развѣ можно представить себѣ Пушкина въ 1830 г. пишущимъ «Кавказскаго Цыпника», а Лермонтовъ могъ въ 1830 г. писать «Исповѣдь», въ 1835—36 — «Боярина Оршу», въ 1839 г.—«Мцири», все перепѣвы одного и того же замысла. Мы уже отмѣтили, что поэтъ субъективный, особенно такой заключенный въ себѣ, какъ Лермонтовъ, мало склоненъ откликаться на явленія виѣ его стоящія. Онъ ищетъ только виѣшняго применения своего законченнаго творческаго акта и, объектуруя свое «я», онъ не познаетъ этого міра виѣ-я. Разительный примѣръ этому дасть Лермонтовъ въ своемъ стих. «Памяти А. И. Одоевскаго» («Я зналъ его...»), написанномъ въ 1839 г. на смерть друга-декабристка. Тема конкретна, эмоционально-конкретна, конкретно и неповторямо должно

было-бы быть и содержаніе. И однако! Какъ объяснить, что это стихотвореніе почти дословно повторяетъ некоторые строки поэмы Сашка?

*«Памяти А. Н. Одоевской» (1839 г.).*

«Но онъ погибъ далеко отъ друзей...  
Миръ сердцу твоему, мой милый Саша!  
Нокрытое землей чужихъ посей,  
Пусть тихо спитъ онъ, какъ дружба  
наша,  
Въ нѣмомъ кладбищѣ памяти моей!  
Ты умеръ, какъ и многие, безъ шума,  
Но съ твердостью. Таинственная дума  
Еще блуждала на челѣ твоемъ,  
Когда глаза закрылись вѣчнымъ сномъ;  
И то, что ты сказалъ передъ кончиной,  
Изъ слушавшихъ тебя не понялъ ни  
единий  
И былъ-ли то привѣтъ, странъ родной  
Названье-ли оставленнаго друга,  
Или тоска по жизни молодой,  
Иль просто крикъ послѣдняго недуга  
Кто скажетъ намъ...?»

[28—38. II. 262].

*«Сашка» (1836).*

«Онъ былъ мой другъ. Ужъ нѣть  
такихъ друзей...  
Миръ сердцу твоему, мой милый Саша!  
Пусть спитъ оно въ землѣ чужихъ полей,  
Нетронуто никѣмъ, какъ дружба наша  
Въ нѣмомъ кладбищѣ памяти моей.  
Ты умеръ, какъ и многие, безъ шума,  
Но съ твердостью. Таинственная дума  
Еще блуждала на челѣ твоемъ,  
Когда глаза сокнулись вѣчнымъ  
сономъ:  
И то, что ты сказалъ передъ кончиной,  
Изъ слушавшихъ не понялъ ни единий,  
И былъ-ли то привѣтъ странъ родной,  
Названье-ли оставленнаго друга,  
Или тоска по жизни молодой,  
Иль, просто, крикъ послѣдняго недуга,—  
Какъ расгадать?...»

[22—38. II. 148—144].

Ср. также стр. 43—48 съ стр. 1496—1501. Какъ объяснить, что вторая строфа этого стихотворенія почти дословно повторяетъ стихотвореніе 1832 г. «Онъ былъ рожденъ для счастья...»?

*«Памяти А. Н. Одоевской».*

«Онъ былъ рожденъ для пихъ для  
тѣхъ надеждъ  
Ноэзіи и счастья... Но... безумный  
Изъ дѣтскихъ рано вырвался одѣждъ  
И сердце бросилъ въ море жизни шумной  
И свѣтъ не пощадилъ, и рокъ не  
спасъ...»

[12—16. II. 261].

\* \* \* («Онъ былъ рожденъ...»).

«Онъ былъ рожденъ для счастья, для  
надеждъ  
И вдохновеній мирныхъ! Но безумный—  
Изъ дѣтскихъ рано вырвался одѣждъ  
И сердце бросилъ въ море жизни  
шумной,  
И свѣтъ не пощадилъ, и Богъ не  
спасъ...»

[1—5. II. 16].

Напрасно бы мы стали искать послѣ этихъ сопоставленій отраженія подлиннаго облика кн. А. Н. Одоевского въ этой странной эпиграфіи. Какъ же объяснить себѣ такой исключительный фактъ въ литературѣ?

Мы думаемъ, что объяснить это можно исключительно своеобраз-



ной слѣпотой Лермонтова къ явленіямъ виѣшнаго міра, его постоянной устремленностью внутрь себя, въ міръ своихъ личныхъ переживаний. Ищешь явленій аналогичныхъ въ области искусства и невольно вспоминается Нестеровъ съ его разъ павсегда данными ликомъ и пейзажемъ. Намъ трудно судить объ явленіяхъ въ живописи, но можетъ быть тутъ есть нечто общее. Въ литературѣ русской памъ встрѣтился только еще одинъ случай, гдѣ «самоподражанія» играютъ значительную роль — это у Ап. Григорьева въ его критическихъ статьяхъ. Ап. Григорьевъ — явленіе значительное болѣе скромное въ литературѣ, но возможно, что и у него ярко выраженная индивидуальность и ранняя законченность міровоззрѣнія сыграли здѣсь свою роль. Онь также застылъ въ своихъ формулахъ литературной критики.

## II. Реминисценціи.

«Реминисценцію», т. е. безсознательное повтореніе уже однажды примѣненного образа, не всегда можно съ полной увѣренностью отличить отъ самоподражанія, такъ какъ виѣшній материалъ часто не даетъ для этого точного критерія. Можно только приблизительно указать, при какихъ условіяхъ мы можемъ совпаданіе скорѣе отнести за счетъ «реминисценціи», чѣмъ за счетъ «самоподражанія» или «повторенія». Во первыхъ, всякая реминисценція по психологическому свойству своему не должна быть слишкомъ велика по объему, такъ какъ намъ въ противномъ случаѣ трудно допустить, чтобы память не связала такого повторенія съ уже однажды закрѣпленнымъ въ словѣ. Если въ этихъ случаяхъ и неѣть прямого обращенія къ старой рукописи, то все же есть моментъ сознательного припомнанія.

Во вторыхъ, реминисценція не должна входить въ составъ цѣлаго, въ которомъ другія части съ достовѣрностью могутъ быть отнесены къ «самоподражаніямъ», т. к. въ такомъ случаѣ и простое двустишие можетъ быть механически перенесено изъ одного произведения въ другое.

Въ третьихъ, при реминисценціи совпаденіе не должно быть до конца текстуальнымъ, такъ какъ при безсознательномъ припомнаніи неизбѣжны отступленія; при этомъ, чѣмъ больше совпадающей отрывокъ,

тѣмъ вѣроятнѣе въ немъ значительныя отступленія. Въ риомованной поэзіи этотъ процессъ задерживается риемой, которая можетъ иногда привести къ текстуальному совпаденію.

Въ четвертыхъ, при реминисценціи совпаденіе не должно быть слишкомъ общимъ по своему характеру, не должно быть лишеннымъ конкретныхъ подробностей.

При несоблюденіи первыхъ трехъ условій, мы рискуемъ «самоподражаніе» отнести къ «реминисценціи», при невниманіи къ послѣднему условію мы можемъ простое «повтореніе» принять за «реминисценцію».

У Лермонтова, благодаря обилию и сложности совпаденій, особенно легко допустить такое смѣщеніе.

Приведемъ нѣсколько примѣровъ, гдѣ могутъ возникнуть сомнѣнія и гдѣ ихъ разрѣшеніедается на основѣ вышеизложенныхъ условій.

*1. При реминисценціи совпаденія не должны быть слишкомъ велики по объему.*

Примѣръ:

«Морякъ» («Въ семьѣ безвѣстной...»,  
1832 г.).

«Покрывши пѣною рядами,  
Какъ серебромъ и жемчугами,  
Несется гордая волна  
Толпою слугъ окружена;  
Такъ точно дѣва молодая  
Идетъ, гордясь, между рабовъ,  
Ихъ скромныхъ просьбъ, ихъ нѣжныхъ  
нѣжныхъ словъ

Не слушая, не понимая...»

[41—48. II. 2].

«Демонъ», IV вариантъ 1833 г.

«Покрыта бѣлыми кудрями  
Какъ серебромъ и жемчугами,  
Несется гордая волна,  
Толпою слугъ окружена,  
И, какъ царица молодая,  
Течетъ она между рабовъ,  
Ихъ скромныхъ просьбъ, ихъ нѣжныхъ  
словъ

Не слушая, не понимая...»

[42—49. II. 400].

Совпаденія въ описаніи моря, не говоря уже о текстуальной близости, слишкомъ велики въ данномъ случаѣ по объему, чтобы ихъ можно было объяснить безсознательнымъ припомнаніемъ. Надо думать, что Лермонтовъ здѣсь просто воспользовался стих. «Морякъ» для своего «Демона».

*2. Реминисценція не должна входить въ составъ цѣлаю, въ которомъ другія части могутъ быть съ достовѣрностью признаны «самоподражаніями».*

Такъ, напримѣръ, совпаденія типа:

«И, наконецъ, припалъ къ землѣ сырой, «Лежать онъ на землѣ сырой,  
Какъ та земля, и хладный и нѣмой...» Какъ та земля, и мрачный и нѣмой...»  
[«Ауль Бастунджи» 1831 г. [«Изм. Бей» 1832 г. 1880—1881.  
479—480. I. 347]. П. 58].

Или:

«И лоснится хребеть его высокий Какъ черный камень, слаженный волной...»	«И лоснится его спина Какъ камень, слаженный потокомъ...»
[т. ж. 340—341. I. 343].	[т. ж. 682—683. II. 38].

сами по себѣ могли бы быть объяснены реминисценціей или даже повторениемъ, но наличность значительныхъ совпаденій въ «Аулѣ Бастунджи» и «Измаиль-Беѣ», откуда они взяты, заставляютъ отказаться отъ мысли о безсознательномъ повтореніи или случайномъ совпаденіи.

3. При реминисценціи совпаденія не должны быть текстуальны.

Этотъ случай лучше всего иллюстрированъ совпаденіями одного мѣста «Литвинки» (1830 г.) и стих. «1831 года июня 11 дня» («Моя душа, я помню . . .»)

«Въ печальному только сердцѣ можетъ  
имѣть неограниченную власть.  
Такъ въ трещинѣ развалинѣ иногда  
Береза вырастаетъ; молода  
И зелена, и взоры веселить;  
И украшаетъ сумрачный гранитъ;  
И часто отдыхающей пришлицеѣ  
Грустить о ней и мыслить, наконецъ,  
Порывомъ бурь и зною предана  
Увянеть преждевременно она...»

«Такъ въ трещинѣ развалинѣ иногда  
Береза вырастаетъ — молода  
И зелена, и взоры веселить,  
И украшаетъ сумрачный гранитъ,  
И о судьбѣ ея чужой пришелецъ  
Жалѣть. Беззаштно предана  
Порыву бурь и зною, наконецъ  
Увянеть преждевременно она.  
Но съ корнемъ не истогнетъ никогда  
Мою березу вихры: она тверда;  
Такъ лишь въ разбитомъ сердцѣ  
можетъ страсть  
имѣть неограниченную власть...»

[«Литв.» 510—516. I. 218].

[«1831 г. июня 11 дня». 101—111. I. 257].

Самъ по себѣ, образъ березы, вырастающей въ трещинѣ развалинѣ, могъ бы возникнуть самостоятельно дважды въ процессѣ творчества, но текстуальное совпаденіе въ примѣненіи этого образа исключаетъ здѣсь такое предположеніе.

Тотъ же образъ мы находимъ въ «Бояринѣ Оршѣ»

«Такъ, средь развалинъ иногда  
Растетъ береза; молода  
Мила, надъ плитами гробовъ,  
Игрою шепчущихъ листовъ...»

[49—51. II. 110]

и здѣсь мы вполнѣ допускаемъ его самостоятельное зарожденіе.

*4. Совпаденіе не должно быть слишкомъ общаго характера.*

Проф. Д. И. Абрамовичъ относить, напримѣръ, къ «такъ называемымъ самоподражаніямъ и умышленнымъ повтореніямъ» такое совпаденіе:<sup>1)</sup>

«...Сердце у меня  
Есть жертвенникъ, сгорѣвшій отъ  
огня...»

[«1830 г. июля 15». 24—25. I. 145].

«Ты, грудь моя, бывшая всегда жертвенникомъ однихъ высокихъ чувствъ,  
окаменѣй подобно ея сердцу...»

[«Mensh. u. Leidensch.» 1830.

III. 129. 2—3].

Въ данномъ случаѣ проф. Д. И. Абрамовичъ допускаетъ ошибку; несомнѣнно здѣсь простое совпаденіе, т. к. примѣненіе образа настолько обще, что нѣть никакой необходимости видѣть здѣсь случай самоподражанія.

При возникновеніи реминисценцій главную роль играютъ ассоціації представлений, которыя слѣдствіемъ своимъ вызываютъ появленіе уже разъ примѣненнаго образа, словеснаго оборота, сравненія и т. п. Поэтому при объясненіи реминисценцій необходимо уяснить себѣ всякий разъ ассоціативную связь, обусловившую припоминаніе. А такъ какъ характеръ ассоціативныхъ связей писателя тѣсно связанъ съ характеромъ его творчества, то мы здѣсь невольно сталкиваемся съ вопросомъ о творческой самобытности писателя.

Лермонтовскія реминисценціи по характеру ассоціативныхъ связей распадаются на нѣсколько группъ.

*1. Ассоціативная связь ритма и созвучий (риома и т. п.).*

Случай сравнительно рѣдкій у Лермонтова, но все же мы считаемъ необходимымъ его отмѣтить, ибо, какъ привходящій моментъ, онъ входитъ

1) Ак. изд. V, стр. 201.

часто въ другого рода ассоціації и способствуетъ возникновенію «реминисценції».

Приведу слѣдующій примѣръ, тѣмъ болѣе доказательный, что онъ взяты изъ одного произведения.

«Онъ быть не молодъ и не старъ;  
Но разсмотрѣть его черты,  
Не чуждыи той красоты  
Невыразимой, но живой,  
Которой блескъ печальный свой  
Мысль неизмѣнная дала...»

[«Бояринъ Орша» 768—772. II. 130].

«Спокойны были всѣ черты  
Исполнены той красоты,  
Лишеннай чувства и ума  
Таинственной, какъ смерть сама...»

[т. ж. 883—886. II. 133].

Когда же мы и въ «Демонѣ» встрѣчаемъ слѣдующія строки:

«И были всѣ ея черты  
Исполнены той красоты,  
Какъ мраморъ, чуждый выраженья,  
Лишеннай чувства и ума,  
Таинственной, какъ смерть сама...»,

[«Дем.» 950—954. II. 378]

то предполагаемъ, что ассоціативная связь ритма и риомы сыграла свою роль при возникновеніи «реминисценції».

## 2. Ассоціативная связь сравнений-образовъ.

У Лермонтова есть рядъ излюбленныхъ имъ образовъ-сравнений, характерныхъ для его творчества; эти образы, всплывая въ сознаніи, невольно по ассоціаціи вызывали уже однажды закрѣпленное въ словѣ и стихѣ ихъ примѣненіе, и отсюда возникали почти дословныя повторенія. Оговариваемъ, что здѣсь очень трудно провести грань между сознательнымъ и безсознательнымъ воспроизведеніемъ образа, всегда возможны колебанія въ одну или другую сторону.

Приведемъ нѣсколько примѣровъ сравнений, которыя мы склонны отнести къ этой категоріи.

*Душа устала — плодъ до времени созрѣлый.*

«Такъ сочный плодъ, до времени  
созрѣлый,  
Между цветовъ винеть осиротѣлый;

«Такъ тоцій плодъ, до времени  
созрѣлый,  
Ни вкуса нашего не радуя, ни глязъ,

Ни вкуса онъ не радуетъ, ни глазъ;  
И часть ихъ красоты — его паденя  
часть...»

[\* \* «Онъ былъ рожденъ...» 1832 г.  
6—9. II. 16—17].

Виситъ между цвѣтовъ, принцецъ  
осиротѣлый,  
И часть ихъ красоты — его паденя  
часть...»

[«Дума» («Печально я гляжу...») 1838 г.  
13—16. II. 252].

Но не всегда образъ вызываетъ полную ассоціацію и часто сохра-  
няетъ независимость въ своемъ примѣненіи. Ниже, когда будеть рѣчь о  
повтореніяхъ, мы дадимъ рядъ примѣровъ такой самостоятельности заро-  
жденія сходныхъ образовъ, сейчасъ только отмѣтимъ такой случай въ  
примѣненіи къ тому же образу «плода»:

«И ть мой и холодомъ обѣята  
Душа усталая моя:  
Какъ ранній плодъ, лишенный сока  
Она увяла въ буряхъ рока  
Подъ знойнымъ солнцемъ бытія...»

[\* \* «Гляжу на будущность съ боязнью...»  
1837 г. 15—20. II. 210].

*Душа опустошеннія — храмъ оставленный.*

«Такъ храмъ оставленный — все храмъ,  
Кумиръ поверженный — все Богъ...»

[\* \* «Я не люблю тебя...» 1830 г.  
7—8. I. 91].

[\* \* «Разстались мы, но твой порт-  
реть...» 1837 г. 7—8. II. 209].

*Жизнь безъ любимой — храмъ безъ божества.*

«Что безъ нея земля и рай?  
Пустыя, звонкія слова,  
Блестящій храмъ безъ божества». —  
[«Исповѣдь» 1830. 153—155. I. 223;  
ср. «Бояр. Орша» 1835—36. 1055—  
1058. II. 138 и вар. II. 436].

«Что безъ тебя мнѣ эта вѣчность?  
Моихъ владѣній безконечность? —  
Пустыя звучныя слова,  
Обширный храмъ безъ божества!» —  
[«Демонъ» 640—643. II. 369; ср. вар.  
1833 г. II. 408].

*Слова отрывочныя — эпиграфы невѣдомыхъ твореній.*

«На изразцахъ кой-гдѣ встрѣчаетъ  
глазъ  
Черты карандаша, стихи . . . . .  
• • • • •  
Какъ надписи надгробныя онъ  
Рисуются узоромъ по стѣнѣ —  
Слѣды давно погибшихъ чувствъ и  
мнѣній,

Эпиграфы невѣдомыхъ твореній...»  
[«Саліка» 1836. 1688—94. II. 193].

«Прислушаться хотѣлъ я, но едва  
Ловилъ мой слухъ летучія слова,  
Отрывки безымянныхъ чувствъ и  
мнѣній —

Эпиграфы невѣдомыхъ твореній...»

[«Сказка для дѣтей» 1839.  
294—297. II. 274].

*Красота — таинственна, какъ смерть.*

«Спокойны были всѣ черты,  
Исполнены той красоты,  
Лиценнай чувства и ума,  
Таинственной, какъ смерть сама...»

[«Бояр. Орша» 1835—36. 883—86.  
II. 133].

«И были всѣ ея черты  
Исполнены той красоты,  
Какъ мраморъ, чуждый выраженья,  
Лиценнай чувства и ума,  
Таинственной, какъ смерть сама...»

[«Демонъ» 950—954. II. 378].

### 3. Ассоциативная связь по ходу мысли.

Въ извѣстныхъ случаяхъ ходъ мысли можетъ совпасть съ аналогичными въ прошломъ и вызвать припоминаніе изъ прошлаго творчества.

У Лермонтова долженъ быть отмѣченъ чистый видъ этой ассоціаціи, связанный съ рядомъ излюбленныхъ имъ мыслей типа — сентенцій.

Сюда мы относимъ такие случаи:

«По-мнѣ, отчизна только тамъ,  
Гдѣ любятъ насъ, гдѣ вѣрять намъ!...»  
[«Изм. Бей» 1832. 724—25. II. 40].

«Повѣрь мнѣ, — счастье только тамъ  
Гдѣ любить насъ, гдѣ вѣрять намъ!...»  
[Хаджи-Абрекъ» 1833—34.  
251—52. II. 96].

или:

«Когда обмановъ самъ чуждался,  
Обманутъ бытъ онъ; и боялся  
Онъ вѣрить, только потому,  
Что вѣрилъ нѣкогда всему!...»  
[«Изм.-Бей» 1832. 1674—77. II. 67].

«Добру-жъ давно не вѣрилъ онъ,  
Не вѣрилъ только потому,  
Что вѣрилъ нѣкогда всему!...»  
[«Бояр. Орша» 1835—36.  
170—72. II. 113].

или следующія о женщинахъ, которая

«. . . . Любить не ставить въ грѣхъ  
Та одного, та многихъ, эта вѣхъ...»  
[\*\* «Склонись ко мнѣ!...» 1830.  
23—24. I. 101].

То же.  
[\*\* «Девятый часъ уже темно!...»  
1830. 47—48. I. 103].

Болѣе рѣдкій случай, когда одна навязчивая мысль преслѣдуется поэта, и онъ можетъ ее повторить дважды въ почти однородныхъ выраженіяхъ:

«Когда твой другъ съ пророческой  
тоскою  
Тебѣ вѣрялъ толпу своихъ заботъ,  
Не знала ты невинною душою,  
Что смерть его позорная зоветъ,

«Не смѣйся надъ моей пророческой  
тоскою.  
Я зналъ, ударъ судьбы меня не  
обойдеть.  
Я зналъ, что голова, любимая тобою,

Обилие «репиницаций» у Лермонтова слѣдствіе уже отмѣченной ими черты въ его творчествѣ, слѣдствіе пассивности творчества.

Междуд определеннымъ душевнымъ настроениемъ и образомъ, оформившимъ его въ словесную оболочку, устанавливается настолько прочная ассоциація, что при новомъ творческомъ актѣ она навязчиво вспыхиваетъ въ сознаніи, почти дословно повторяя уже разъ закрѣпленное въ словѣ.

Господство такихъ навязчивыхъ идей и образовъ надъ Лермонтовымъ разительно, еще болѣе разительно, что онъ не противится имъ, что они очевидно отвѣчаютъ его внутреннимъ переживаніямъ. Разгадка этому все въ томъ же: въ ранней законченности его душевнаго развитія, въ старинѣ его душевной жизни. Не случайно одинъ изъ любимыхъ образовъ Лермонтова «плодъ до времени созрѣлый»; и странно и значительно, что въ стих. «Онъ былъ рожденъ...» (1832 г.) Лермонтовъ говоритъ: —

«Такъ сочный плодъ, до времени созрѣлый,  
Между цветовъ виситъ осиротѣлый...»;

Позднее Лермонтовъ исправляетъ кажущуюся несущность образа и вмѣсто «сочный плодъ» мы у него встрѣчаемъ «*тешай плодъ*» [«Дума» 13. II. 252], «рашай плодъ, лишенный сока» [«Гляжу на будущность...» 1837. 17. II. 240]; первый варіантъ все же остается знаменательнымъ для самого Лермонтова образомъ: да, онъ «*сочный*» плодъ, до времени созрѣлый.

### III. Повторення.

«Повторенія», т. е. совпаденія двухъ разновременныхъ актовъ, возникшихъ независимо другъ отъ друга, въ своихъ результатахъ, имѣютъ много общаго съ «реминисценціями» и поэтому не всегда легко отличимы другъ отъ друга.

Такъ какъ всякое объясненіе «повторенія» въ конечномъ счетѣ сводится къ положенію: «сходныя условія вызываютъ сходныя слѣдствія», то

для доказательности «повторенія» всегда должны быть на лицо такія условія, которыя могли бы объяснить, почему два разновременныхъ акта совпали въ своихъ результатахъ.

Какъ правило, можно утверждать, что вѣроятность «повторенія» тѣмъ больше, чѣмъ общѣе совпаденіе, чѣмъ менѣе въ немъ конкретныхъ подробностей.

Повторенія у Лермонтова можно разбить на нѣсколько группъ, подъ угломъ зреянія тѣхъ причинъ, какія ихъ обусловили.

#### *1. Связь словъ по смыслу.*

Это самый элементарный случай, вызывающій повторенія, собственно мало имѣющій значенія для уясненія творчества писателя. Къ сожалѣнію, это не чувствуютъ любители «вліяній» и «заимствованій» и очень часто убиваютъ силы на подборъ подобныхъ мало значущихъ совпаденій.

Приведу примѣръ такого «повторенія» у Лермонтова:

«И жадный червь его грызеть, грызеть...» (о плодѣ).      И жадный червь грызеть, грызеть...» (червь сомнѣній).

[\*\* «Онъ былъ рожденъ...» 1832.      [«Сапка» 1836. 496. II. 158].  
10. II. 17].

или случай, осложненный антитезой:

«Я къ состоянию этому привыкъ,	«Не могъ бы описать подобный мигъ
Но ясно выразить его-бѣ не могъ,	Ни ангельскій, ни демонскій языкъ...»
Ни ангельскій, ни демонскій языкъ...»	[«Изм.-Бей» 1832. 2188—89. II. 81].
[«1831 года, июня 11 дня».      193—195. I. 260].	

Въ этихъ случаяхъ примѣненіе для выраженія опредѣленной мысли нужнаго слова влечетъ непроизвольно и нѣкоторыя дальнѣйшія совпаденія.

#### *2. Сравненія.*

Нѣсколько сложнѣе случаи совпаденій, вызываемыя сравненіями, сложнѣе потому, что сюда вторгается индивидуальность автора. Конечно, могутъ быть сравненія элементарного типа, часто примѣняемыя, и тогда ихъ повтореніе весьма обычно (коварна, какъ змѣя и т. п.). Но у поэта возможны повторенія и весьма необычныхъ сравненій, излюбленныхъ почему-либо имъ, свойственныхъ именно его таланту. У Лермонтова есть рядъ такихъ излюбленныхъ сравненій, противуоставленій, образовъ.

Повторное применение такого сравнения-образа могло обусловить и невольное словесное совпадение. Приведемъ нѣсколько примѣровъ такихъ сравнений-образовъ у Лермонтова:

*Звуки — льются слезы:*

«... и въ мрачной тишинѣ  
Твои напѣвы раздаются.  
О чѣмъ они — не знаю, но тоской  
Исполнены, и звуки чередой,  
Какъ слезы, тихо льются, льются...»  
[«Сосѣдъ» («Кто-бѣ ни былъ ты...»).  
1836. 14—18. II. 209].

«И звуки пѣсни раздались;  
И звуки тѣ лились, лились,  
Какъ слезы, мѣрно другъ за другомъ...»

[«Демонъ» 534—36. II. 366].

*Звуки таютъ, какъ поцѣлуи.*

«Она поетъ — и звуки таютъ,  
Какъ поцѣлуи на устахъ;  
Глядѣть — и небеса играютъ  
Въ ея божественныхъ глазахъ...»  
[\* \* «Она поетъ...» 1837. 1—4. II. 210].

«Какъ небеса твой взоръ блестаетъ  
Эмалью голубой,  
Какъ поцѣлуй, звучитъ и тасть  
Твой голосъ молодой...»

[\* \* «Какъ небеса твой взоръ...»  
1837. 1—4. II. 212].

*Усталая душа — плодъ до времени созрѣлый.*

«И тьмой и холodomъ объята  
Душа усталая моя  
Какъ ранній плодъ, лишенный сока,  
Она увяла въ буряхъ рока  
Подъ знойнымъ солнцемъ бытія...»

«Такъ тощій плодъ, до времени  
созрѣлый,  
Ни вкуса нашего не радуя, ни глазъ,  
Виситъ между цвѣтовъ, припимецъ  
осиротѣлый  
И часть ихъ красоты, его паденья  
часть...»

[\* \* «Гляжу на будущность...» 1837.  
16—20. II. 210]. [«Дума» 1838. 13—16. II. 252; ср. еще  
стих. «Онъ былъ рожденъ...» 1832.  
II. 16—17].

Иногда звенья сравнений не вполнѣ совпадаютъ, но образъ примененъ общий; возможность «повторенія» все же остается:

*Страсть въ печальному сердцу — береза въ трещинѣ развалинъ.*

*Дочь при старикѣ-отцѣ — берега среди развалинъ.*

«Въ печальному только сердцѣ можетъ  
страдать  
Имѣть неограниченную власть  
Такъ, въ трещинѣ развалинъ иногда  
Береза вырастаетъ; молода

«Въ его глазахъ она росла  
Свѣжа, невинна, весела . . . . .  
Такъ средь развалинъ иногда  
Растетъ береза: молода

И зелена, и взоры веселить  
И украшает сумрачный гранить...»  
[«Литвинка» 1830. 511—16. I. 218; ср.  
стих. «1831 года 11 июня». I. 257].

Мила надъ плитами гробовъ...»  
[«Бояр. Орша» 1835—36. 49—51.  
II. 110].

Иногда сравненіе-образъ развивается въ самостоятельную картину; тогда повтореніе принимаетъ болѣе детальный характеръ. У Лермонтова намъ встрѣтился одинъ образъ, который, несмотря на то, что онъ повторяется четыре раза, мы склонны, по крайней мѣрѣ въ трехъ случаяхъ, считать возникшимъ непроизвольно, безъ всякаго вліянія другъ на друга. Совпаденія эти вызваны *сравненіемъ блестящей чешуи змѣи съ блескомъ меча или клинка кинжала*.

Вотъ эти совпаденія:

«.... Пустынная змѣя  
Изъ подъ камней, рѣзвясь, выползаетъ;  
На ней рябая блещеть чешуя  
Серебрянъмъ отливомъ, какъ блистаетъ  
Разбитый мечъ, оставленный бойцомъ  
Въ густой травѣ на полѣ роковомъ...»

[«Аулъ Бастиунджи» 1831. 51—56.  
I. 334].

«И въ часъ урочныи молчаливо  
Изъ подъ камней ползетъ змѣя,  
Играетъ, нѣжится лѣниво,  
И серебрится чешуя  
Надъ перегибистой спиною.  
Такъ сталь кольчуги иль копья,  
(Когда забыты послѣ боя  
Они на полѣ роковомъ),  
Въ кустахъ найденная луною  
Блистаетъ въ сумракѣ почномъ...»

[«Изм. Бей». 1832. 416—25. II. 31].

Въ этихъ двухъ случаяхъ, при общей близости «Измаиль Бея» и «Аула Бастиунджи» можно предположить самоподражаніе, но сама по себѣ не исключена возможность самозарожденія подобного образа въ слѣдующихъ случаяхъ:

«.... Лишь змѣя,  
Сухимъ бурьянномъ шелестя,  
Сверкая желтою спиной,  
Какъ будто надписью златой  
Покрытый до низу клинокъ,  
Бразда разсыпчатый песокъ,  
Скользила бережно; потомъ,  
Играя, нѣжася на немъ,  
Тройнымъ свивалася кольцомъ;  
То, будто вдругъ обожжена,  
Металась, прыгая, она  
И въ дальнихъ пряталась кустахъ...»

[«Мцири» 1840. 617—629. II. 326].

И осторожная змѣя  
Изъ темной щели выползаетъ  
На плиту старого крыльца:  
То вдругъsovьется въ три кольца,  
То ляжетъ длинной полосою,  
И блещеть, какъ булатный мечъ,  
Забытый въ полѣ дальнихъ сѣчь,  
Ненужный падшему герою...»

[«Демонъ» 1098—1104. II. 382].

### 3. Образныя утверждени¤.

Сюда же должны быть отнесены сравненія, переходящія въ метафоры: образныя утверждени¤.

*Сердце — жертвеникъ. Грудь — жертвеникъ.*

«И показать, что сердце у меня  
Есть жертвеникъ, сгорѣвши отъ  
огня...»

«Ты, грудь моя, бывшая всегда жертвеникомъ однихъ высокихъ чувствъ,  
окаменѣй подобно ея сердцу...»

«1830 годъ іюля 15-го» («Зачѣмъ семьи  
родной...») 1830. 24—25. I. 145].

[«Mensch. und Leidenschaften» 1830.  
III. 129].

*Миръ безъ любимиаго — храмъ безъ божества.*

«Что безъ нея земля и рай  
Пустыя звучныя слова  
Блестящій храмъ безъ божества...»

«Миръ безъ тебя? что такое? храмъ безъ  
божества.

[«Исповѣдь» 1830. 153—55. I. 223;  
ср. «Бояр. Орша» II. 138 и II. 436.  
«Демонъ» II. 369, II. 408].

[«Вадимъ» 1832. IV. 55].

### 4. Сходство положеній.

При изображеніи сходныхъ положеній, одинаковыхъ характеристикъ и т. п. вполнѣ возможны случайныя совпаденія въ частностяхъ. У Лермонтова они рѣдки, такъ какъ чаше переходятъ въ реминисценціи.

«Онъ былъ рожденъ для мирныхъ  
вдохновеній,  
Для славы, для надеждъ, но межъ людей  
Онъ не годился...»

«Онъ былъ рожденъ для счастья, для  
надеждъ  
И вдохновеній мирныхъ...»

[«Къ \* \* \* («Когда твой другъ...»)  
79. I. 188].

[\* \* \* «Онъ былъ рожденъ...» 1—2.  
II. 16].

Въ слѣдующемъ примѣрѣ близкій смыслъ, поддержаный риѳомой, могъ вызвать непроизвольное совпаденіе:

«Есть звуки — значенье ничтожно  
И презрѣно гордой толпой  
Но ихъ позабыть невозможно  
Какъ жизнь, они слиты съ душою...»

«Есть рѣчи — значенье  
Темно или ничтожно  
Но имъ безъ волненія  
Внимать невозможно...»

[«Къ \* \* \* («Прости, мы не встрѣтимся  
болѣ...») 1832. 9—12. II. 12].

[\* \* \* «Есть рѣчи...» 1840. 1—4. II. 297].

Мы не будемъ здѣсь касаться болѣе мелкихъ совпаденій у Лермонтова, совпаденій въ образахъ, метафорахъ, словесныхъ сочетаніяхъ и

т. п.<sup>1</sup>). Всѣмъ известно пристрастіе Лермонтова къ иѣкоторымъ образамъ: «змѣя», «ядъ», «червь», «свинецъ», встречаются у него десятки разъ, известна власть надъ нимъ ряда антitezъ: «земля и рай», «адъ и небо», «ангельскій и демонскій» и т. п.

Лермонтовъ не только въ плѣну у навязчивыхъ идей, трагическихъ положеній, излюбленныхъ сравненій, онъ въ плѣну у словъ. Въ обычной жизни это явленіе постоянное; мы все «плачемъ горько», «страдаемъ ужасно», «печаль наша безутѣшна» и рѣдко кто изъ насъ умѣеть передать въ словѣ личный оттѣнокъ нашихъ страстей. Тѣмъ и дорога намъ поэзія, что она разсѣкаетъ оковы привычныхъ навязчивыхъ образовъ и заставляетъ ярко и красочно переживать переплавленное въ горнилѣ творчества слово. Лермонтовъ даль намъ много незабываемыхъ образовъ, вывелъ насъ изъ плѣна обычныхъ переживаній, но нельзя отрицать того, что самъ онъ былъ плѣнникомъ имъ самимъ созданныхъ образовъ и словъ. Въ немъ поражаетъ сочетаніе силы и безсилія, стремительности и неподвижности, душевной напряженности съ однообразiemъ душевныхъ переживаний. По истинѣ, онъ Скованный Прометей.

Гоголь сказалъ о Лермонтовѣ жестко: «Ни одно стихотвореніе не выносилось въ немъ, не возлелжалось чадолюбиво и заботливо, не устоялось и не сосредоточилось въ себѣ самомъ», но въ жесткости этой есть и доля истины: Лермонтовъ былъ геніаленъ въ своемъ творчествѣ, но крайне пассивенъ. Слѣды этой пассивности мы пытались отмѣтить въ любопытной неповторявшейся въ русской поэзіи особенности его — въ частыхъ повтореніяхъ самого себя.

А. Бемъ.

25. I. 1919 г.



1) См. ихъ перечисленіе у Д. И. Абрамовича въ ст. «О языкѣ Лермонтова» — Ак. изд. V. 203—204

362  
62